

MONTAGEINFORMATIONEN

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MONTAGE-INFORMATIE

Schreibtische DL1 Q50, R50, R60

Desk DL1 Q50, R50, R60

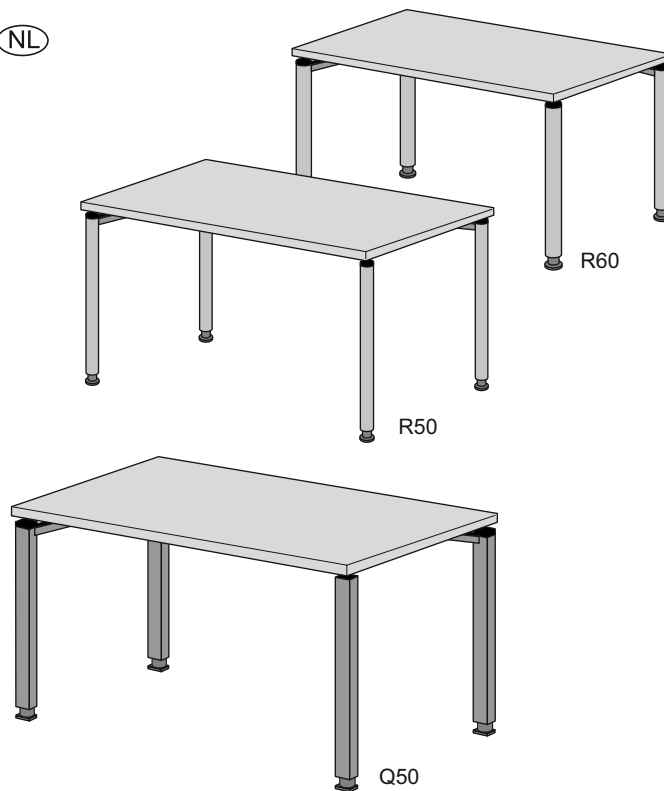
Schrijfbureau's DL1 Q50, R50, R60

(D)

(GB)

(NL)

092



D

Inhaltsübersicht

1. Allgemeine Hinweise
2. Prüfzeichen / Zertifikate
3. Höhenjustierung / Ausführung Mobil
4. Höheneinstellung
5. Verschiebbare Schreibtischplatte
6. Kabelkanal, beidseitig abklappbar
7. Vertikaler Kabelkanal
8. Blenden / Abschirmungen
9. Screenbefestigung
10. Seitliche Ansatzplatten mit und ohne Stützfuß
11. Rückseitige Ansteckplatten
12. Linearverkettung
13. Verkettung 90°
14. PC-Halter
15. Geräteträger
16. Containerstütze
17. Pflegehinweise, Entsorgung
Beanstandungsmeldung
Servicekontakte, Kontrollvermerk

GB

Content

1. General information
2. Certification mark / certificates
3. Height adjustment / version Mobil
4. Height adjustment
5. Movable desk top
6. Cable duct, both sides tilting
7. Vertical cable duct
8. Covers / Guards
9. Screen mounting
10. Side attachment top with foot
11. Rear slip-on boards
12. Linear connection
13. Table connection 90 °
plate alignment
14. PC holder
15. Device Carrier
16. Container connection
17. Care instructions, disposal
complaint report
Service contacts, control

NL

Inhoudsopgave

1. Algemene informatie
2. Certificeringsmerk / certificaten
3. Hoogte aanpassing / versie Mobil
4. Hoogte aanpassing
5. Bewegbare bureau top
6. Kabelkanaal kan aan beide kanten
neergeklapt worden
7. Verticaal kabelkanaal
8. Afdekkingen / afschermingen
9. Screen montage
10. Zijdelingse opzetplaten
Met steunvoetje
11. Opzetplaten aan de achterzijde
12. Lineaire verbinding
13. Tafelverbinding 90 °
Plate uitlijning
14. PC-houder
15. Apparaatdrager
16. Containerbeugel
17. Onderhoudsinstructies, verwijdering
klachtenrapport
Service contacten, controle

1

Allgemeine Hinweise

General instructions

Algemene aanwijzingen

Vor Montagebeginn Transportverpackung entfernen und die Lieferung auf Vollständigkeit, Richtigkeit und Qualität überprüfen. In der Montageanleitung werden jeweils alle alternativen bzw. optional möglichen Ausstattungsvarianten dargestellt.

Before you start assembling the furniture remove the packaging from the shipment and check, whether the delivery is complete, correct and in good quality. The assembly instructions illustrate all alternative or optional equipment versions.

Voor het begin van de montage de transportverpakking verwijderen en de levering op volledigheid, juistheid en kwaliteit controleren. In de montagehandleiding worden alle alternatieven resp. optioneel mogelijke uitrustingsvarianten weergegeven.

2

Prüfzeichen/Zertifikate

Approval Marks/Certificates

Keuringsteken/certificaten



www.tuv.com
ID 0000040440

Schadstoffgeprüft



ID 0000040441



3

Höhenjustierung/ Ausführung "Mobil"

Height adjustment/ "Mobile" version

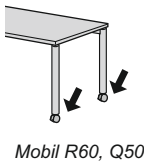
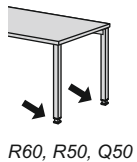
Hoogte-instelling/ uitvoering "Mobil"



Höhenjustierung: Abb. 3.1 / 3.2
Ausführung "Mobil":
während der Arbeitsposition Rollen feststellen und nach innen drehen.
F: feststellen L: lösen;
Abb. 3.3 / 3.4

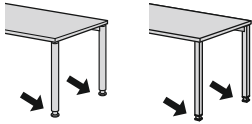
Height adjustment: Figs. 3.1 / 3.2
"Mobile" version: Fix the castors and turn them inside when they are at work position.
F: Castors fixed L: Castors released;
Figs. 3.3 / 3.4

Hoogte-instelling: Afb. 3.1 / 3.2
Bij de uitvoering "Mobil" tijdens de werkpositie de rollen bevestigen en naar binnen draaien.
F: bevestigen L: losmaken
Afb. 3.3 / 3.4



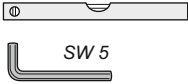
<p>3.1</p> <p>R60/R50</p>	<p>3.2</p> <p>Q50</p>	<p>3.3</p> <p>Mobil R60</p>	<p>3.4</p> <p>Mobil Q50</p>
----------------------------------	------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

4



R60, R50 Q50

Werkzeug
Tools
Gereedschap



Höheneinstellung

Höheneinstellung der Tische

R60, R50, Q50:
HE 68-82cm, Abb. 4.1 / 4.2
HE 62-85cm Abb. 4.3 / 4.4
Inbusschraube A zur Höhenkorrektur nur lösen, nicht herausdrehen

Height adjustment

Height setting of desks

R60, R50, Q50:
HE 68-82cm, Figs. 4.1 / 4.2
HE 62-85cm, Figs. 4.3 / 4.4
Slacken socket screw A for height adjustment, do not remove screw

Hoogte-instelling

Hoogte-instelling van de tafels

R60, R50, Q50:
HE 68-82cm, Afb. 4.1 / 4.2
HE 62-85cm, Afb. 4.3 / 4.4
De inbusschroef A voor de hoogtecorrectie alleen losdraaien, niet uitdraaien

<p>4.1</p> <p>min. 68 cm</p> <p>max. 82 cm</p> <p>R60/R50</p>	<p>4.2</p> <p>min. 68 cm</p> <p>max. 82 cm</p> <p>Q50</p>	<p>4.3</p> <p>min. 62 cm</p> <p>max. 85 cm</p> <p>R60</p>	<p>4.4</p> <p>min. 62 cm</p> <p>max. 85 cm</p> <p>Q50</p>
--	--	--	--

5

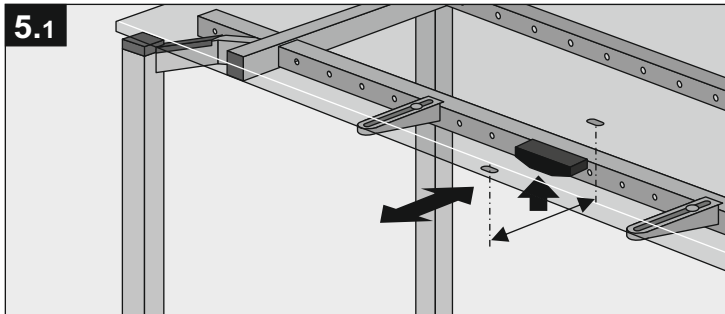


R60, R50, Q50

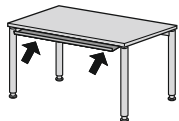
Verschiebbare Schreibtischplatte

Slideable desk tops

Verschuifbaar schrijftafelblad



6



R60, R50, Q50

**Kabelkanal
beidseitig abklappbar**

**Cable duct
both sides tilting**

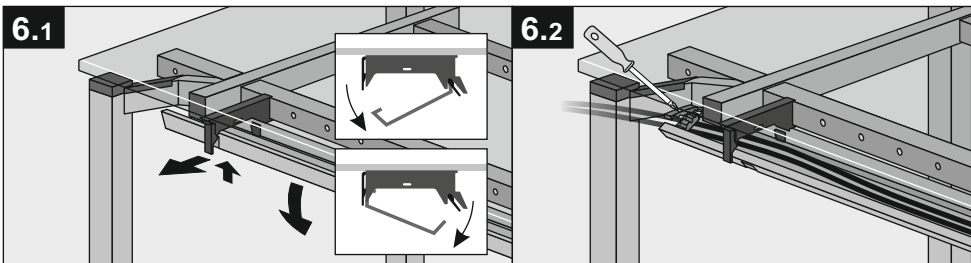
**Kabelkanaal kan aan beide
kanten neergeklapt worden**



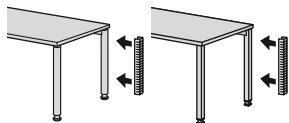
ACHTUNG: Zum Entriegeln Kabelkanal leicht anheben! Abb. 6.1

ATTENTION: For unlocking lift lite the cable tray. Fig. 6.1

OPGELET: Voor ontgrendelen Kabelkanaal makkelijk opkrikken. Afb. 6.1



7



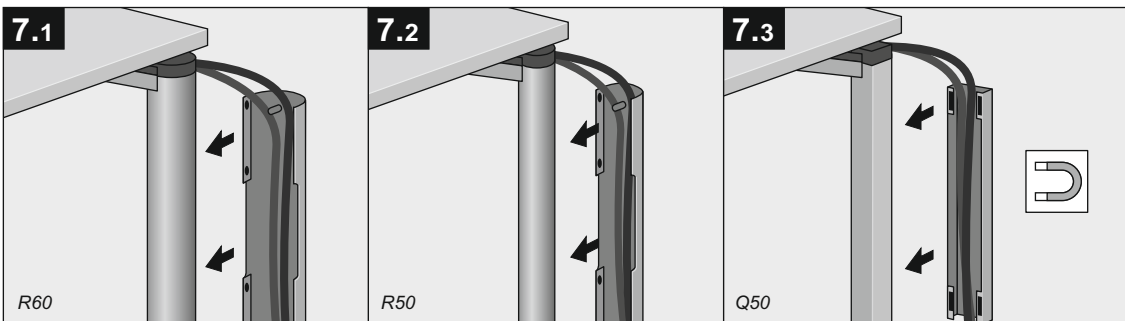
R60, R50

Q50

Vertikaler Kabelkanal

Vertical cable duct

Verticaal kabelkanaal

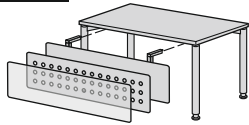


R60

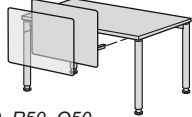
R50

Q50

8



R60, R50, Q50



R60, R50, Q50

Beschlagselemente
Fittings
Beslagelementen

ZS  M8 x 45

Werkzeug
Tools
Gereedschap

 SW 5

 SW 6

Blenden/ Abschirmungen

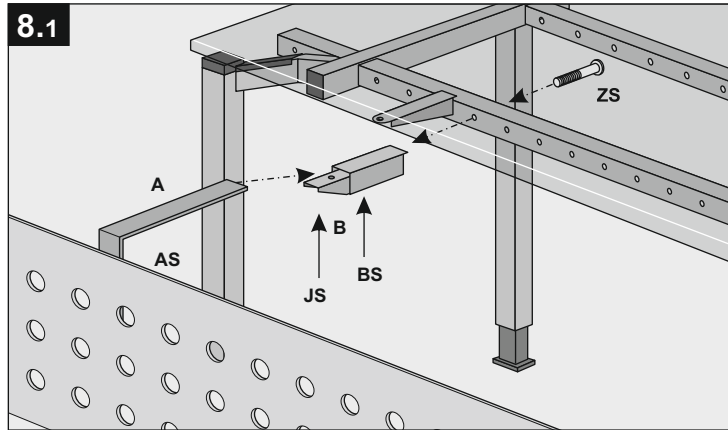
Abschirmung **AS** und zweiteilige Halterung (Teil **A+B**) sind komplett vormontiert, bei bestimmten Montagefällen ist eine Demontage aber empfehlenswert), Die Schraube **BS** dient zur Befestigung, die Schraube **JS** zur Justierung der Abschirmung **Abb. 8.1**

Covers/ Guards

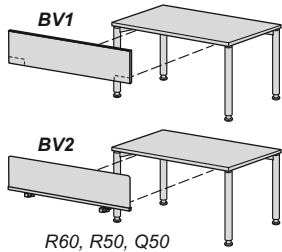
Whilst guard **AS** and the split support mounting (Parts **A+B**) are completely shop-assembled, their dismantling is recommended in certain mounting instances. The **BS** screw is for fastening and the **JS** screw for adjusting the guard **Fig. 8.1**

Afdekkingen/ afschermingen

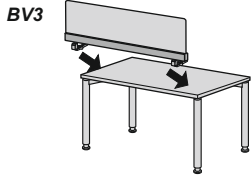
De afscherming **AS** en de tweedelige houder (deel **A+B**) zijn compleet voorgemonteerd, bij bepaalde montagegevallen is een demontage echter aanbevolen), De schroef **BS** dient voor de bevestiging, de schroef **JS** voor de justering van de afscherming **Afb. 8.1**



9




R60, R50, Q50



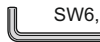
Beschlagselemente
Fittings
Beslagelementen

ZS1  M8 x 12

ZS2  M6 x 10

ZS3  M8 x 55

Werkzeug
Tools
Gereedschap

 SW6, SW5, SW3

Screenbefestigung

Befestigungsvariante 1 und 2 (BV1/2)
Verschlusskappen VK entfernen. Screen mit vormontierter Halterung SH1 bzw. SH2 am Plattenrahmen verschrauben, mit Senkkopfschrauben SS justieren und mit Schraube ZS1 fixieren Abb. 9.1/9.2

Befestigungsvariante 3 (BV3)
Screen mit Halterung SH3 verschrauben, Screen/Halterung am Plattenrahmen verschrauben, Screen mittels Justierschrauben JS nachjustieren Abb. 9.3/9.4

Screen mounting

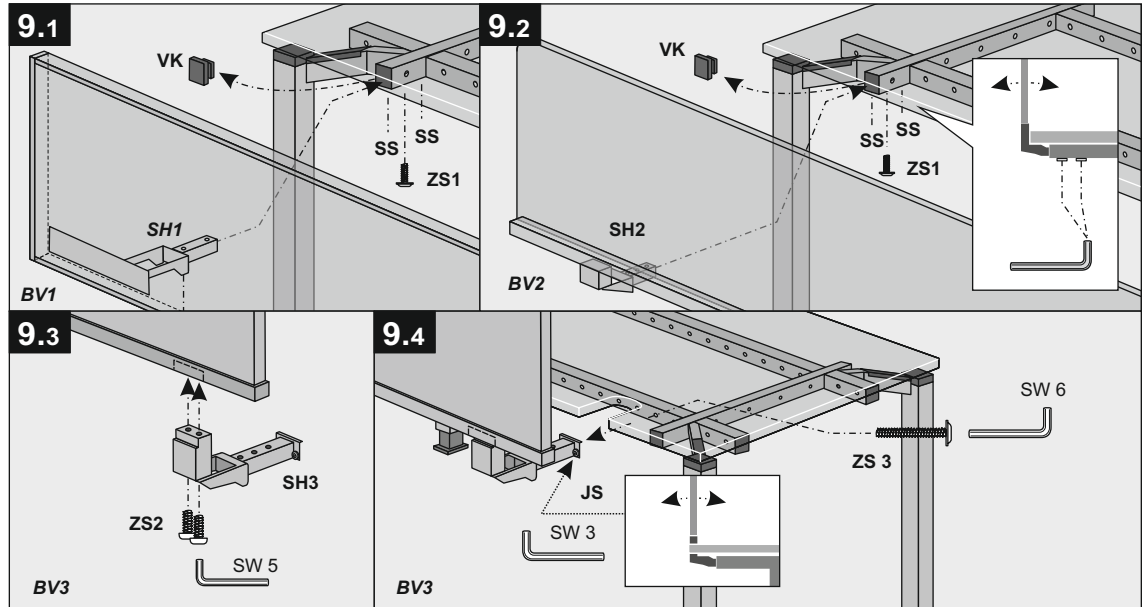
Mounting variants 1 and 2 (BV1 / 2)
Remove the caps VK, screw the screen with pre-assembled bracket SH1 or SH2 onto the plate frame, adjust with countersunk head screws SS and fix with screw ZS1 Fig. 9.1 / 9.2

Mounting variant 3 (Bv3)
Screw screen with bracket SH3, Screw the screen / bracket to the plate frame, readjust the screen using JS adjustment screws Fig. 9.3 / 9.4

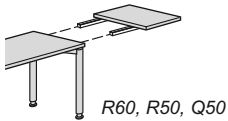
Screen montage

Montagevarianten 1 en 2 (BV1 / 2)
Verwijder de kapjes VK, schroef het scherm met de vooraf gemonteerde beugel SH1 of SH2 op het plaatframe, pas met verzonken hoofdschroeven SS en maak vast met schroef ZS1 Fig. 9.1 / 9.2

Montage variant 3 (Bv3)
Schoef het scherm / de beugel aan het plaatframe, stel het scherm opnieuw aan met behulp van de JS schroeven Afb. 9.3 / 9.4



10



R60, R50, Q50

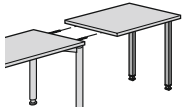
Beschlagselemente
Fittings
Beslagelementen

ZS1 M8 x 12

SS 5 x 20

Werkzeug
Tools

Gereedschap



R60, R50, Q50



Seitliche Ansatzplatten mit und ohne Stützfuß

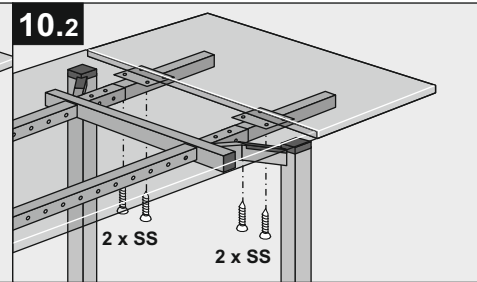
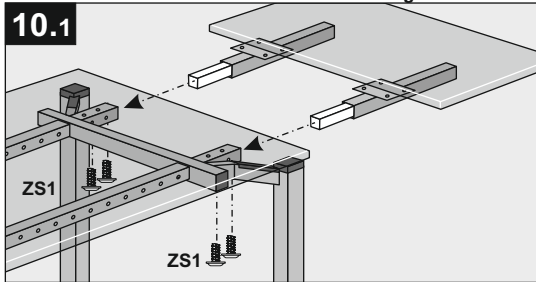
Ansatzplatten ohne Stützfuß:
die Ansatzplatte ist komplett vormontiert, Verbindungsschienen am Plattenrahmen befestigen **Abb. 10.1**
Tischplatten mit Verbindungsblech der Ansatzplatte verschrauben **Abb. 10.2**

Side attachment top with foot

Extension plates without support leg:
the attachment plate is completely pre-assembled, Fasten the connecting rails to the plate frame **Fig. 10.1**
Fix the table tops with the connecting plate of the mounting plate **Fig. 10.2**

Zijdelingse opzetplaten Met steunvoetje

Verlengplaten zonder steunbeen:
de bevestigingsplaat is volledig voormonteerd, Bevestig de verbindingsrails aan het plaatframe **Afb. 10.1**
Bevestig de tafelbladen met de aansluitplaat van de montageplaat **Afb. 10.2**



Ansatzplatten mit Stützfuß:
Achtung: alle Tischhöhen exakt auf ein einheitliches Maß einstellen.

Montage der Ansatzplatte mit Stützfuß **Abb. 10.3 / 10.4 / 10.5**

Extension plates with support foot:
Attention: All table heights must be set exactly to the same dimension.

Mounting of the base plate with support leg **Fig.10.3 / 10.4 / 10.5**

Verlengplaten met steunvoet:
Opgelet: Alle tafelhoogten moeten precies op dezelfde dimensie worden ingesteld.

Montage van de basisplaat met steunbeen **Afb.10.3 / 10.4 / 10.5**

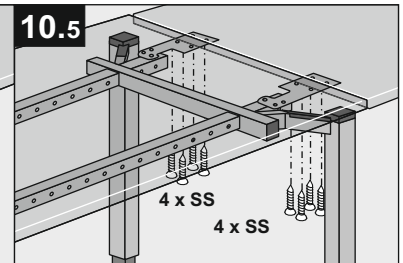
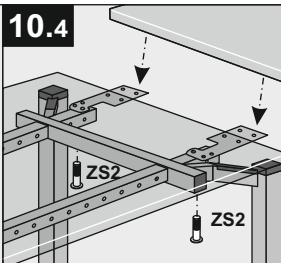
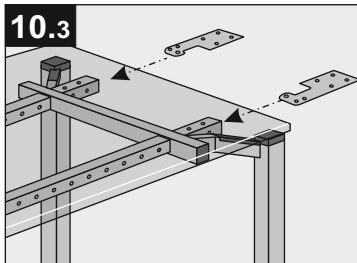
Beschlagselemente
Fittings
Beslagelementen

ZS2 M8 x 40

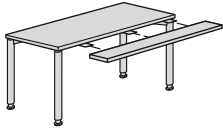
SS 5 x 20

Werkzeug
Tools

Gereedschap



11



R60, R50, Q50

Rückseitige Ansteckplatten

Verschlusskappen **VK** entfernen
Plattenträger **PR** am Plattenrahmen befestigen, ab Tischbreite 1,80m zusätzlichen Plattenträger **PZ** anbringen
Abb. 11.1
Platten mit Plattenträgern verschrauben
Abb. 11.2




Rear slip-on boards

Remove caps **VK**
fasten the plate support **PR** on the plate frame, additional plate support **PZ** from the table width of 1.80 m
Fig. 11.1
Fasten plates with plate supports
Fig. 11.2

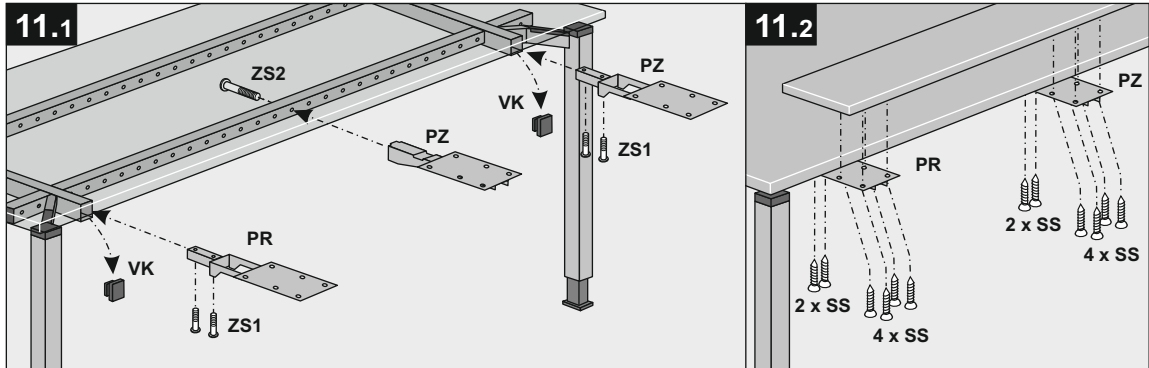
Opzetplaten aan de achterzijde

Verwijder caps **VK**
Bevestig de plaatsteun **PR** op het plaatframe, extra plaatsteun **PZ** vanaf een tafelbreedte van 1,80 m
Afb 11.1
Bevestig platen met plaatsteunen
Afb 11.2

Beschlagselemente
Fittings
Beslagelementen

- ZS1  M8 x 12
- ZS2  M8 x 45
- SS  5 x 20

Werkzeug
Tools
Gereedschap



12

Linearverketting

Linear connection

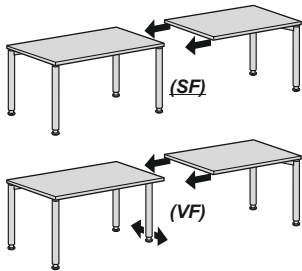
Lineaire verbinding



Achtung:
Bei Verkettingen alle Tischhöhen exakt auf ein einheitliches Maß einstellen.

Danger:
For concatenation, adjust all table heights exactly to the same dimension.

Gevaar:
Voor concatenatie, pas alle tafelhoogten precies aan op dezelfde afmeting.



R60, R50, Q50

Starrer Fuß (SF)

Die Rahmen beider Tische mit dem Verkettingsteil (VT) und den starren Füßen (SF) verbinden,

Verbindung mittels Schrauben ZS fixieren;

Abb. 12.1

Verschiebbarer Fuß (VF)

Gewünschte Position des verschiebbaren Fußes (VS) einstellen:

1. Schrauben A der Schelle SL lösen, nicht herausdrehen
2. Fuß (VF) in gewünschte Position schieben
3. Schelle SL durch festziehen der Schrauben A wieder fixieren

Abb. 12.2

Rigid Foot (SF)

Connect the frames of both tables to the linking part (VT) and the rigid feet (SF)

Fix the connection using screws ZS;

Fig. 12.1

Adjustable foot (VF)

Set the desired position of the movable foot (VS):

1. Unscrew A of the clamp SL, do not loosen the screws
2. Move the foot (VF) to the desired position.
3. Clamp SL by tightening the screw again

Fig. 12.2

Vaste voet (SF)

Sluit de frames van beide tabellen aan op het koppelingsdeel (VT) en de stijve voeten (SF)

Bevestig de verbinding met behulp van schroeven ZS;

Afb. 12.1

Verstelbare voet (VF)

Stel de gewenste positie van de beweegbare voet (VS):

1. Draai A van de klem SL los, draai de schroeven niet los
2. Verplaats de voet (VF) naar de gewenste positie.
3. Klem SL door de schroef weer aan te trekken

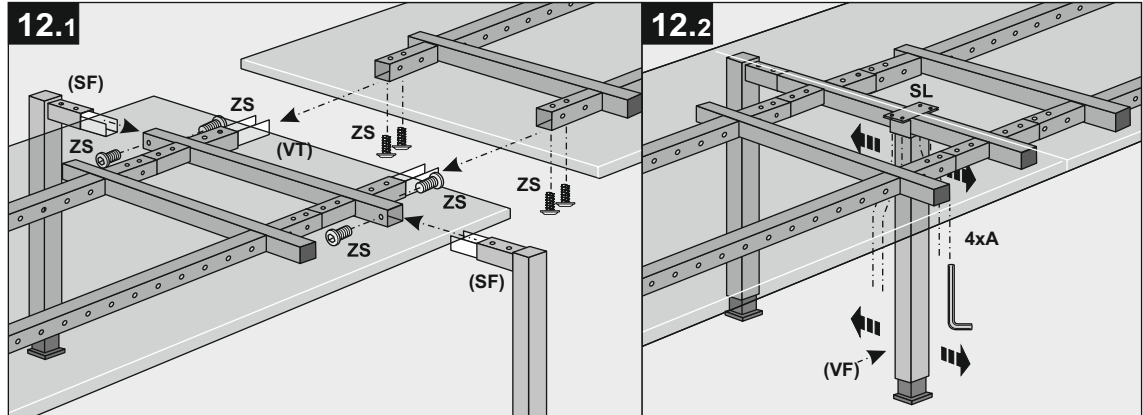
Afb. 12.2

Beschlageselemente
Fittings
Beslagelementen

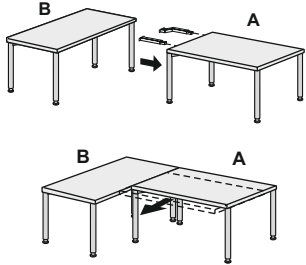
ZS  M8 x 16

Werkzeug
Tools
Gereedschap

 SW 5



13



Tischverketung 90°
Plattenarretierung

Verschlusskappen **VK** entfernen **Abb. 13.1**
Innenliegenden Gestellfuß **GF** demontieren,
Tische **A** und **B** mittels Verbindungsschienen
VS verschrauben **Abb. 13.2**
Plattenarretierung
die Plattenarretierung **PA1** ist am Tisch **B**
vormontiert,
Plattenarretierung PA2 (baugleich) an der
verschiebbaren Platte markieren **Abb. 13.3**
Platte nach vorn ziehen, markierte Stellen
vorbohren und Plattenarretierung **PA2** ver-
schrauben **SS**, Platte wieder zurückschieben
und dadurch die Platten von Ansatzstisch
und Schreibtisch arretieren **Abb. 13.4**




Table connection 90°
Plate alignment

Remove the caps **VK** **Fig. 13.1**
dismantle inside frame stand **GF**,
Fasten the tables **A** and **B** using connecting
rails **VS** **Fig. 13.2**
Plattenarretierung
the plate alignment part **PA1** is preassembled
on the table **B**,
Mark the plate alignment **PA2** (identical) on
the movable plate **Fig. 13.3**
Pull plate forward, pre-drilling marked areas
and screw plate alignment part **PA2** with **SS**,
push the plate back again to align the plates
of the table and the desk **Fig. 13.4**

Tafelverbinding 90°
Plate uitlijning





Verwijder de kapjes **VK** **Afb. 13.1**
Binnen frame stand **GF** demontieren,
Bevestig de tafels **A** en **B** met behulp van
verbindingsrails **VS** **Fig. 13.2**
Plattenarretierung
het bordslot **PA1** is vooraf samengevoegd
op de tafel **B**,
Plaatslot **PA2** (identiek) op de
Merke de beweegbare plaat **Afb. 13.3**
Trek plaat naar voren, gemarkeerde
plaatsen
voorboren en plaatslot **PA2**
schroef **SS**, plaat weer terug
de borden van de tafel
en sluit het bureau af **Afb. 13.4**

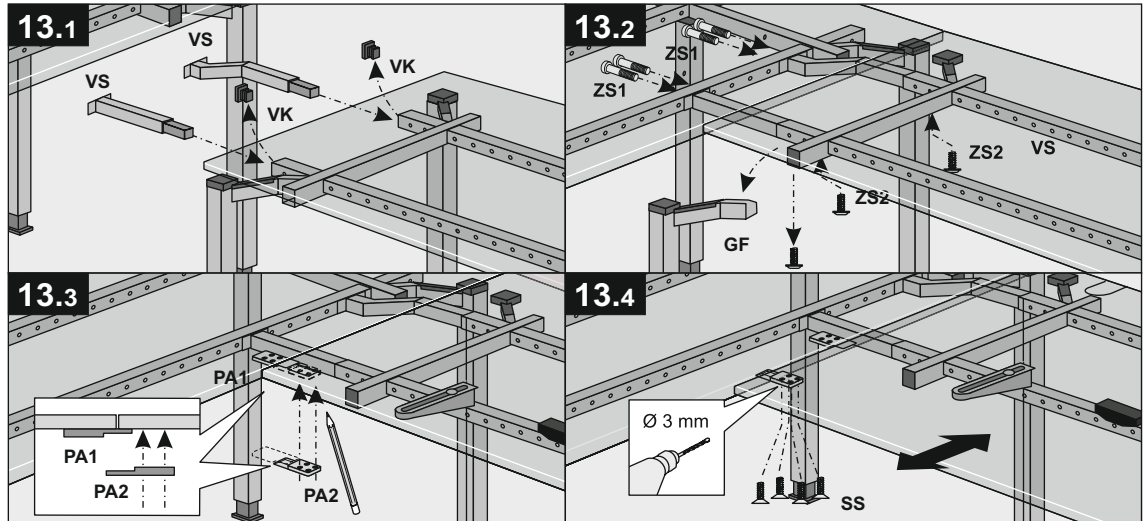
Beschlagselemente
Fittings
Beslagelmenten

- ZS**  M8 x 40
- SS**  4 x 20
- PA1/2** 

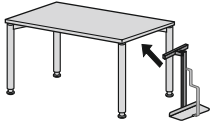
Werkzeug
Tools
Gereedschap



- 
-  Ø 3 mm
-  SW 6
- 



14



PC-Halter

PC-Halter-Position nach innen **Abb. 14.1**
 PC-Halter-Position nach außen **Abb. 14.2**
 PC-Halter am Plattenrahmen befestigen **Abb. 14.3**
 PC mit Spanngurt befestigen **Abb. 14.4**

PC holder

PC holder position inwards **Fig. 14.1**
 PC holder position to the outside **Fig. 14.2**
 Fasten the PC holder to the plate frame **Fig. 14.3**
 Fasten PC with tensioning belt **Fig. 14.4**

PC-houder

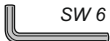
PC-houder positie naar binnen **Afb. 14.1**
 PC-houder positie naar buiten **Afb. 14.2**
 Bevestig de PC-houder op het plaatframe **Afb. 14.3**
 Bevestig de PC met de spanband **Afb. 14.4**

R60, R50, Q50

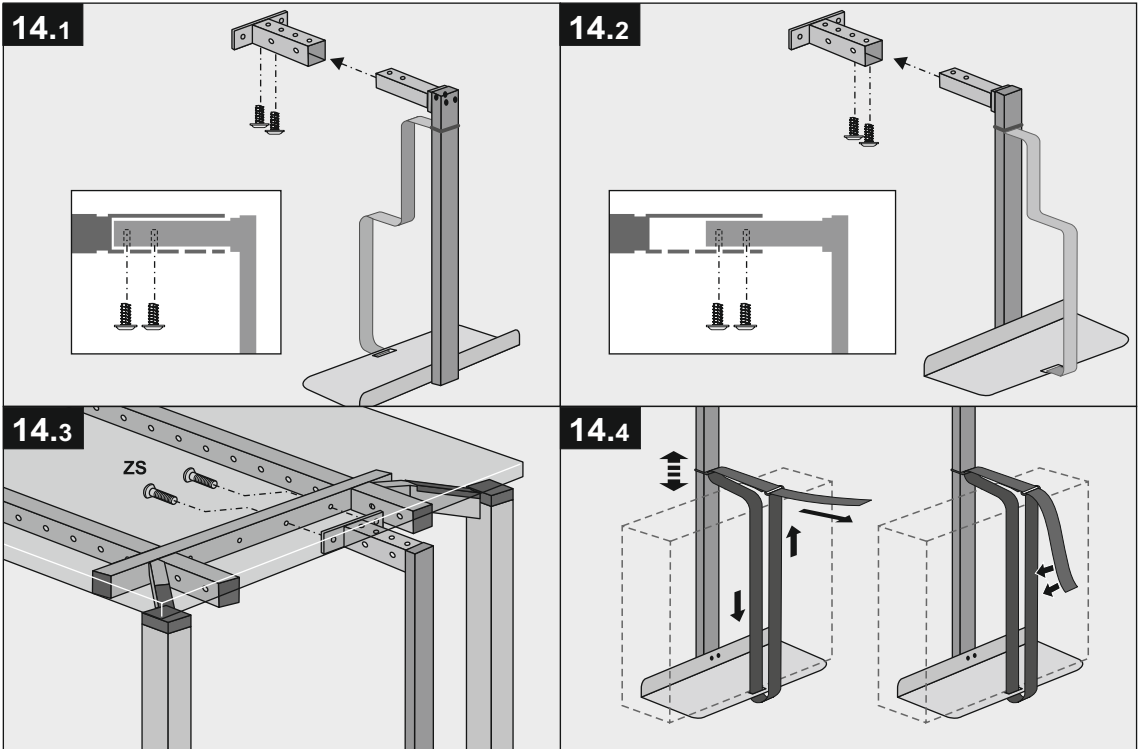
Beschlageselemente
 Fittings
 Beslagelementen

ZS  M8 x 40

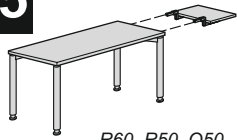
Werkzeug
 Tools
 Gereedschap

 SW 6

 SW 5



15



R60, R50, Q50

Geräteträger

Der Geräteträger ist komplett vormontiert, Verschlusskappen **VK** entfernen, Verbindungsschienen am Plattenrahmen befestigen **Abb. 15.1**

Device Carrier

The device carrier is completely pre-assembled, remove caps **VK**, Fasten the connecting rails to the plate frame **Fig. 15.1**

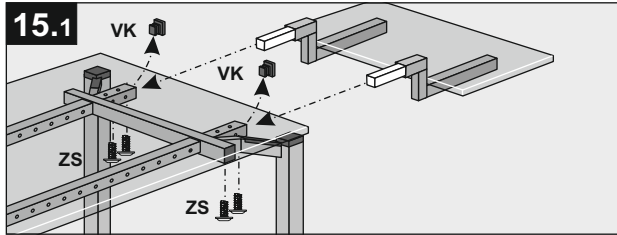
Apparaatdrager

De apparaatdrager is volledig voormonteerd, verwijder caps **VK**, Bevestig de verbindingsrails aan het plaatframe **Afb. 15.1**

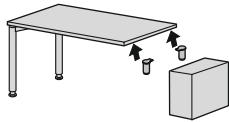
Beschlagselemente
Fittings
Beslagelementen

ZS  M8 x 16

Werkzeug
Tools
Gereedschap  SW 5



16



R60, R50, Q50

Containerstütze

Spaxschrauben **SS**, mit denen die Tischplatte am Plattenrahmen befestigt ist, herausdrehen und die Platte abnehmen, Verschlusskappen **VK** entfernen **Abb. 16.1** Containerstützen mittels Gewindeplatte **GP** am Plattenrahmen befestigen **16.2** Tischplatte wieder verschrauben und Verschlusskappen aufstecken **Abb. 16.3**

Container connection

Unscrew the spax screws **SS** with which the table plate is attached to the plate frame and remove the plate, remove the cap **VK** **Fig. 16.1** Fix the container supports to the plate frame using the threaded plate **GP** **Fig. 16.2** Screw the tabletop back on and screw on the caps **Fig. 16.3**

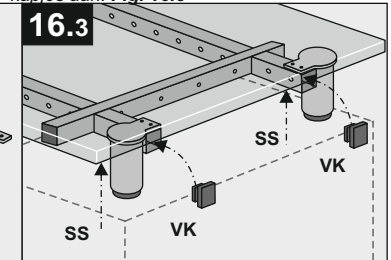
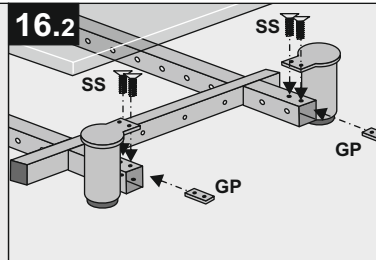
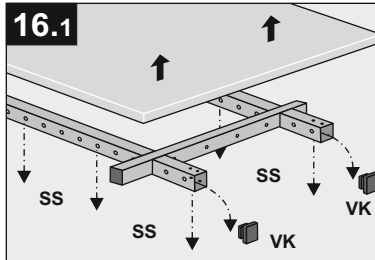
Containerbeugel

Draai de spaxschroeven **SS** los waarmee de tafelpaat op het plaatframe is bevestigd en verwijder de plaat, verwijder de kap **VK** **Afb. 16.1** Bevestig de containersteunen aan het plaatframe met behulp van de schroefplaat **GP** **Afb. 16.2** Schroef de tafelblad weer aan en schroef de kapjes aan. **Fig. 16.3**

Beschlagselemente
Fittings
Beslagelementen

SS  M8 x 12

Werkzeug
Tools
Gereedschap  SW 5



17

Pflegehinweise Entsorgung

Grundsätzliches:

Reinigung und Pflege der Oberflächen gewährleisten eine jahrelange Dauerhaftigkeit und Schönheit der Möbel. Die Reinigung der Möbeloberflächen sollte grundsätzlich nur mit weichen, sauberen, nicht flusenden Tüchern erfolgen.

Anwendung:

Für die Entfernung von anhaftendem Staub und leichten Verschmutzungen genügt es, die Tücher mit Wasser, dem geringe Mengen handelsüblicher Reinigungsmittel zugesetzt sind, anzufeuchten und damit die Oberflächen ohne starken Druck abzuwischen (**kein Polieren, kein Scheuern**).

Anschließend sollte mit einem trockenen Tuch nachgewischt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen können die Reinigungsmittel auch in höherer Konzentration angewendet werden, jedoch **niemals unverdünnt**. In diesen Fällen muss unbedingt mit klarem Wasser nach- und anschließend trocken gewischt werden.

Offenporige Möbeloberflächen dürfen immer nur feucht, **nicht nass** behandelt werden.

Hinweise:

Als Reinigungsmittelzusatz eignen sich handelsübliche Allzweckreiniger, sowie fast alle Geschirrspülmittel. Diese Mittel sind gemäß den auf den Packungen angegebenen Anwendungshinweisen zu benutzen.

Auf keinen Fall dürfen Scheuermittel benutzt werden. Auch von Verwendung aggressiver Bad- und WC-Reiniger ist unbedingt abzuraten.

Entsorgung und Rücknahme

Wenn der Tisch entsorgt werden soll, so muss das nach den gültigen Richtlinien und Vorschriften umweltgerecht erfolgen, oder der Tisch ist an den Hersteller zurückzuführen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Entsorgung des Tisches eine Gebühr zu erheben.

Care instructions Disposal

General:

When the surfaces are regularly cleaned and kept in proper conditions, both the function and the pleasant appearance of the furniture will be ensured for many years. As a matter of principle, the surfaces of the furniture should only be cleaned with soft, clean and lint-free cloths.

Application:

Add a small quantity of commercially available cleaning agents to the water and remove any dust and minor contaminations with a wet cloth by wiping the surface slightly and without applying any pressure (**do not polish the surfaces or use abrasive agents**). Re-wipe the surfaces with a dry cloth. Should the soiling prove to be persistent, the cleaning agents can be used in a higher concentration, but never **undiluted**. In cases like that, re-wipe the surfaces with clean water and dry them subsequently.

Furniture surfaces **with open pores** must only be cleaned with a wet cloth and **never be treated wet**.

Please note:

Commercially available all-purpose cleaning agents as well as almost all types of washing-up liquids can be added to the cleaning water. These agents should be applied in accordance with the instructions given on the package. While abrasive cleaning agents must not be used at all, the use of any aggressive cleaning agents for toilets and bathing tubs is not recommended, either.

Disposal and return

If the desk is to be disposed of, this must be done in accordance with the valid directives and regulations in an environmentally friendly way. Alternatively you may return the desk to the manufacturer. The manufacturer reserves the right to charge the customer for the disposal of the desk.

Onderhoudsaanwijzingen Afvalverwerking

Principeel:

Reiniging en onderhoud van oppervlakken garanderen een jarenlange duurzaamheid en schoonheid van de meubelen. De reiniging van de meubelopervlakken mag principieel alleen met zachte, zuivere en niet pluizende doeken gebeuren.

Toepassing:

Voor het verwijderen van aanhechtende stof en lichte verontreinigingen is het toereikend, de doeken met water, waarbij geringe hoeveelheden in de handel gebruikelijke reinigingsmiddelen zijn toegevoegd, te bevochtigen en daarmee de oppervlakken zonder sterke druk af te wisselen (**geen polijsten, geen schuren**).

Aansluitend moet met een droog doek worden nagewist. Bij hardnekkige verontreinigingen kunnen de reinigingsmiddelen ook in een hogere concentratie gebruikt worden, echter **nooit onverdund**. In deze gevallen moet in ieder geval met zuiver water na- en aansluitend drooggewist worden.

Openporige meubelopervlakken mogen altijd alleen vochtig, **niet nat** behandeld worden.

Aanwijzingen:

Als reinigingsmiddeltoevoegsel zijn in de handel gebruikelijke allesreinigers, zoals bijna alle afwasmiddelen geschikt. Deze middelen zijn volgens de op de verpakking aangegeven toepassingsaanwijzingen te gebruiken.

In geen geval mogen schuurmiddelen worden gebruikt. Ook van het gebruik van bad- en WC-reinigingsmiddelen is absoluut af te raden.

Afvalverwerking en terugname

Wanneer de tafel moet worden verwijderd, dan moet dat naar de geldige richtlijnen en voorschriften milieugerecht gebeuren, of de tafel moet aan de producent teruggevoerd worden. De producent behoudt zich het recht voor, voor de afvalverwerking van de tafel een vergoeding te vragen.